

## IFLA Cataloguing Section

### Names of Persons

#### **Introduction:**

According to the International Cataloguing Principles (ICP)<sup>1</sup> the **Form of Name for Persons as an authorized access point** should be constructed following a standard: "*When the name of a person consists of several words, the choice of first word for the authorized access point should follow conventions of the country and language most associated with that person, as found in manifestations or reference sources*". Thus, this set of documents summarizes the conventions for each country, established by each national cataloguing agency, to help other cataloguing agencies creating authority data worldwide.

Please access *IFLA Names of Persons*<sup>2</sup> to submit updates from your country and to access more information.

**Country name in English: Argentina**

**Country name in official language(s): Argentina**

**Language in English: Spanish**

**Language name in official language(s): Español**

**Last updated: January 2010**

#### **NAME ELEMENTS**

**Elements normally forming part of a name**

<i>Element</i>	<i>Type</i>	<i>Examples</i>
1. Forename ( <i>nombre propio</i> )	simple	Julio
	compound	Juan José
	Forename followed by names of places	Luis de Granada
2. Surname ( <i>apellidos</i> )	simple	derived from the first part of a compound surname, if this is the form by which the person is best known Valera ( <i>full name</i> : Juan Valera y Alcalá Galiano)
		with prefix, consisting of a preposition, an article, or a combination of both de los Santos De Santis del Carril Las Heras de la Rúa de La-Hoz de Lafuente

<sup>1</sup> <http://www.ifla.org/publications/statement-of-international-cataloguing-principles>

<sup>2</sup> <http://www.ifla.org/node/4953>

		normally consisting of two surnames: father's family name and mother's family name	Bioy Casares
		formed by the conjunction <i>y</i> or <i>i</i> .	Esquiú y Medina Guido y Spano Montes i Bradley
		consisting of two or more words not themselves surnames	San Martín
	compound	consisting of a married woman's maiden name followed by the preposition <i>de</i> and her husband's surname	Bunge de Gálvez
		including a preposition	Ponce de León
		including a combination of a preposition and an article, or a combination of both	Calderón de la Barca Prieto del Egido
		when the first surname is not used or is always represented by an initial only	L. Aranguren ( <i>full name</i> : Jose Luis López Aranguren) Chavarri ( <i>full name</i> :. Eduardo López Chavarri

## Additional elements to names

<i>Element</i>	<i>When Used</i>	<i>Examples</i>
1. Kings ( <i>Soberanos</i> )	after forename	Enzo, <i>Rey</i> de Cerdeña
2. Number	following forename (for kings, popes, etc)	Federico <i>II</i>
3. King or Queen Consort ( <i>Rey o Reina consorte</i> )	after forename	Margarita, <i>Reina Consorte de Enrique II, Rey de Navarra</i>
4. Princes no reigning ( <i>Príncipes no reinantes</i> )	after surnames	María de las Mercedes Borbón, <i>Princesa de Asturias</i>
5. Titles of nobility ( <i>Títulos de nobleza</i> )	before place or family name (title different from surname)	<i>Barón</i> de los Cobos de Belchite <i>Marqués</i> de Santillana <i>Vizconde</i> de Eza
6. Saints and Blessed ( <i>Santos y Beatos</i> )	before forename	<i>Beato</i> Ceferino Namuncurá <i>San</i> Benito de Jesús <i>Santa</i> Teresa de Jesús <i>Santo</i> Tomás de Aquino
7. Popes ( <i>Papas</i> )	before forename	<i>Papa</i> Juan Pablo II
9. Ecclesiastical officials identifications are only used in the catalogue when the name is only the forename	after forename	Basilio, <i>Obispo de Cesarea</i>
10. The designation Father, Brother, Sister ( <i>Hermano, Hermana, Padre, Madre</i> ) are only used in the catalogue for persons on religious order that use a Religious name	before forename or before forename and surname	<i>Fray</i> Bartolomé de las Casas <i>Fray</i> Francisco de Paula Castañeda <i>Hermana</i> Irma <i>Madre</i> Teresa de Calcuta
11. Initials of religious order are only used in the catalogue when commonly used by the person and to distinguish between identical names	after name and surnames	Padre Tomás Álvarez ( <i>O.C.D.</i> )
12. Titles of military rank (eg. Captain, General) may be included in the catalogue heading to distinguish between identical names	before the surname alone or before the forename and surname	<i>General</i> Holmston

## ORDER OF ELEMENTS IN CATALOGUE HEADINGS

### General rule

<i>Type of name</i>	<i>Entry element</i>	<i>Examples</i>
Kings	forename	ENZO, <i>Rey de Cerdeña</i> FEDERICO II, <i>Rey de Prusia</i>
King or Queen Consort	forename	MARGARITA, <i>Reina, consorte de Enrique II, Rey de Navarra</i>
Saints and Blessed	forename	BENITO DE JESUS, <i>Santo</i> TERESA DE JESUS, <i>Santa</i> TOMAS, <i>de Aquino, Santo</i>
	surname	NAMUNCURA, <i>Ceferino, Beato</i>
Popes	forename	JUAN PABLO II, <i>Papa</i>
Ecclesiastical officials identifications	forename	BASILIO, <i>Santo, Obispo de Cesarea</i>
Religious name	forename	IRMA, <i>Hermana</i> TERESA DE CALCUTA, <i>Madre</i>
	surname	CASAS, Bartolomé de las CASTAÑEDA, <i>Francisco de Paula</i> ALVAREZ, <i>Tomás, O.C.D.</i>
Titles of military rank	forename or surname	HOLMSTON
Forename followed by names of places	forename	LUIS DE GRANADA
Simple surname	surname	VALERA, <i>Juan</i>
Surname with prefix consisting of the article only	prefix	LAS HERAS, <i>Antonio</i>
Surname with prefix consisting of an article linked directly to the surname or linked by a hyphen to the forename	prefix	LA-HOZ, <i>Rafael de</i> LAFUENTE, <i>Francisco de</i>
Surname with prefix which is a preposition or a preposition and article	part following prefix	CARRIL, <i>Hugo del</i> RUA, <i>Fernando de la</i> SANTIS, <i>Pablo de</i> SANTOS, <i>Francisco de los</i>
Compound surname consisting of two surnames	first surname	BIOY CASARES, <i>Adolfo</i> BUNGE DE GALVEZ, <i>Delfina</i> CALDERON DE LA BARCA, <i>Pedro</i> ESQUIU Y MEDINA, <i>Mamerto</i> GUIDO Y SPANO, <i>Carlos</i> MONTES LEBADIEZ, <i>Diego</i>

## Cataloguing code

*Reglas de catalogación angloamericanas. Revisión de 2002. Actualización de 2003.* – Segunda ed. - Bogotá, D.C. : Rojas Eberhard, 2004. ISBN 958-9121-76-4

## National authority file of names

Note: The Biblioteca Nacional de la República Argentina does not currently do any authority nor control work on argentinian names according to international standards. We expect to be able to start that work within the year 2010. That's why the information in this document corresponds to the above mentioned Cataloguing code to be in use in a near future.

## Sources and recommended references

*Arquitectura hispanoamericana en el Río de la Plata: diccionario biográfico de sus protagonistas: 1527-1825.* - Buenos Aires : CEDODAL, 2006.

Cutolo, Vicente Osvaldo. *Nuevo diccionario biográfico argentino: 1750-1930.* - Buenos Aires : Elche, 1968-1985. - 7 v.

*Diccionario histórico argentino.* - Buenos Aires : Fabro, 2005. - ISBN 987-2166-60-9

Molina, Raúl A. *Diccionario biográfico de Buenos Aires: 1580-1720.* - Buenos Aires : Academia Nacional de la Historia, 2000. - ISBN 950-9843-58-X

Pappalardo, María Teresa. *Diccionario biográfico cultural santiagueño.* - Santiago del Estero : El Liberal, 2007. - ISBN 978-9870-524-236

Piccirilli, Ricardo; Romay, Francisco L.; Gianello, Leoncio (dir.). *Diccionario histórico argentino.* - Buenos Aires : Ediciones Históricas Argentinas, 1953-1954. - 6 v.

Portorrico, Emilio Pedro. *Diccionario biográfico de la música argentina de raíz folklórica.* -Buenos Aires : E.P. Portorrico, 2004.

Scotto, José Arturo. *Notas biográficas publicadas en la sección Efemérides americanas de "La Nación" en los años 1907-1909.* - Buenos Aires : Rosso, 1910. - 4 v.

Scotto, José Arturo. *Notas biográficas: publicadas en la sección Efemérides americanas de "La Nación" en los años 1907-1912.* - Buenos Aires : Empresa Administradora y Reimpresora de Obras Americanas, 1912. - 2 v.

Sosa de Newton, Lily. *Diccionario biográfico de mujeres argentinas: aumentado y actualizado.* - Buenos Aires : Plus Ultra, 1986. - ISBN 950-2107-74-8

## Authority for information provided

Biblioteca Nacional de la República Argentina.

**Checked and approved by: Ms. Elsa Barber, Subdirectora de la Biblioteca Nacional de la República Argentina, January 2010.**